



**ResMed**

**Lumis™**

HFT

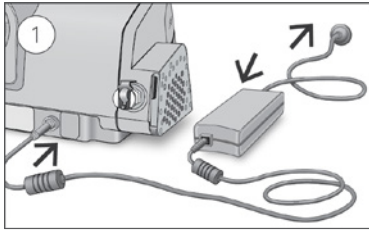


Quick start guide

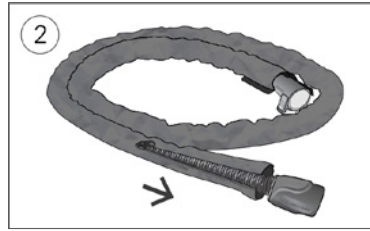
English | Svenska | Dansk | Norsk | Suomi | Polski | Ελληνικά

Read your entire Lumis™ HFT User Guide before use.

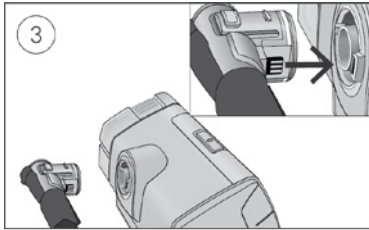
## Setup



With the device on a stable level surface below head height, connect one end of the power cord into the power supply unit and the other end into the power outlet.



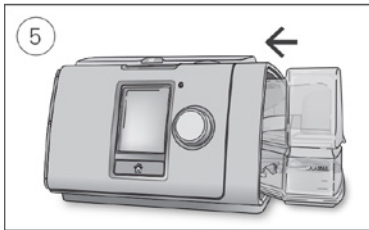
Fit the tubing wrap around the air tubing.



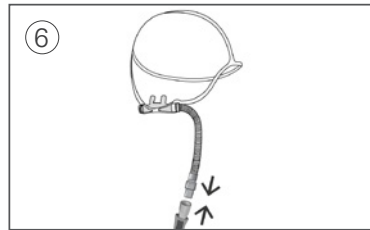
Connect the air tubing firmly to the air outlet located on the rear of the device.



Open the humidifier and fill it with water up to the maximum water level mark.



Close the humidifier and insert it into the side of the device.



Connect the free end of the air tubing firmly onto the high-flow nasal cannula.

**Note:** It is recommended to place the device on a heat resistant pad to avoid possible heat damage to surfaces.

# Connecting/disconnecting supplemental oxygen

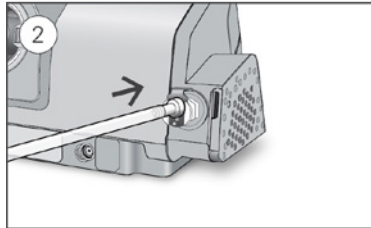
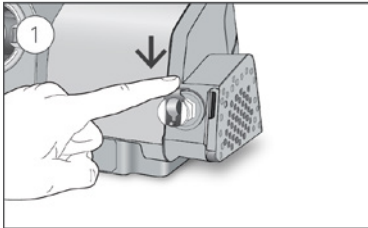
Your Lumis HFT device is designed to be compatible with levels of supplemental oxygen up to 15 L/min.

Always make sure that the device is turned on and airflow generated before the oxygen supply is turned on. Always turn the oxygen supply off before the device, so that unused oxygen does not accumulate within the device enclosure and create a risk of fire.

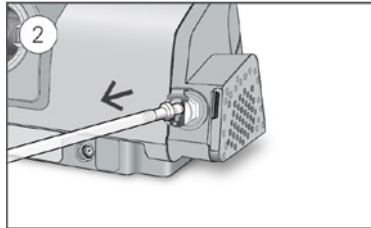
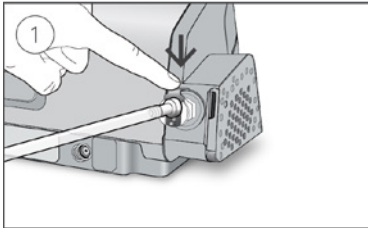
**Note:** Do not connect supplemental oxygen input directly to a medical gas pipeline system, oxygen bottle or other high pressure oxygen source. A flow regulator must be fitted to ensure the delivered oxygen remains at or below 15 L/min.

For advice on connecting to an oxygen source, contact your homecare provider.

## Connecting



## Disconnecting

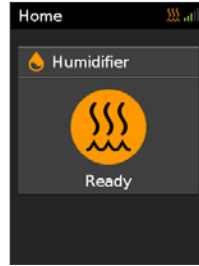
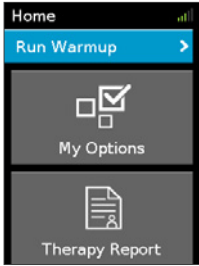


Refer to the Lumis HFT User Guide for warnings and cautions and details on how to perform a functional check.

# Setting therapy

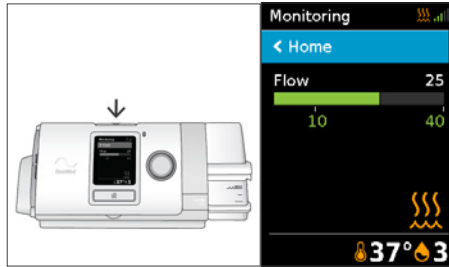
Note: Your clinician should have applied your prescribed settings to your device.

## Warmup



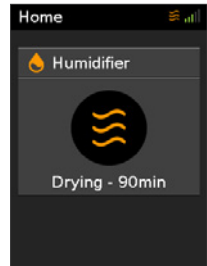
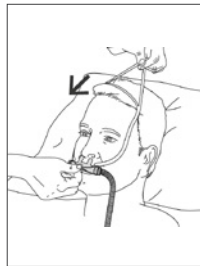
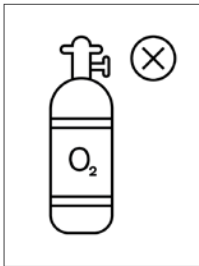
1. Select Run Warmup.
2. Warmup will take between 10-20 mins. Therapy can be started at any time during Warmup.
3. When Warmup is complete, Ready will be displayed.

## Start therapy



4. Fit your high-flow nasal cannula.
5. Press the Start/Stop button to start therapy.
6. If you have supplemental oxygen, ensure source is now turned ON.

## Stop therapy



1. Ensure oxygen source is turned OFF.
2. Remove your High Flow Nasal Cannula.
3. Press the Start/Stop button and then press the dial to confirm OK to stop therapy.
4. Drying mode will commence.

**Warming mode** pre-heats the water before starting therapy so that the air is not cold or dry at the start of therapy.

**Drying mode** runs for 90 mins and dries the air tubing and cannula so that it is ready for use the next time. Ensure that the air tubing and cannula remain connected to the device and air flow unimpeded during the Drying mode.

## Caring for your device

Refer to the Lumis HFT User Guide for a detailed cleaning and maintenance information.

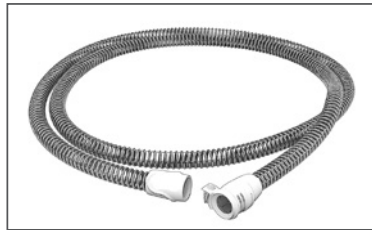
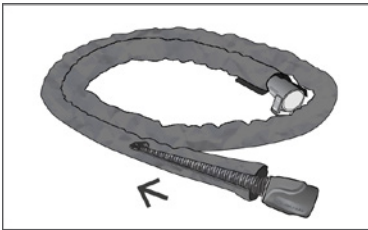
### Cleaning

You should clean the device weekly as described. Refer to the nasal cannula user guide for detailed instructions on cleaning your nasal cannula.

1. Wash the humidifier and air tubing in warm water using mild detergent.
2. Wash the tubing wrap in cold to warm water using a mild detergent. Rinse well and drip dry.
3. Rinse the humidifier and air tubing thoroughly and allow to dry out of direct sunlight and/or heat.
4. Wipe the exterior of the device with a dry cloth.

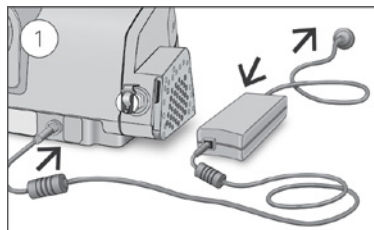
### Checking – tubing and tubing wrap

Remove the tubing wrap and check the air tubing is clean. Replace it if there are any holes, tears or cracks.

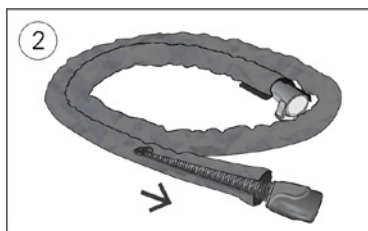


Läs hela bruksanvisningen till Lumis™ HFT före användning.

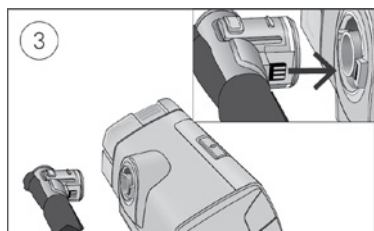
## Installation



Anslut den ena änden av elsladden till nätadaptorn och den andra änden i eluttaget med apparaten på en stabil plan yta under huvudhöjd.



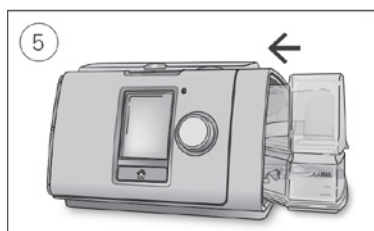
Montera slanghöljet runt luftslangen.



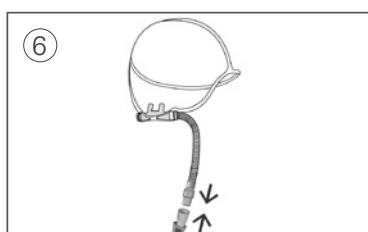
Anslut luftslangen ordentligt till luftutsläppet på apparatens baksida.



Öppna befuktaren och fyll den med vatten upp till markeringen för högsta vattennivå.



Stäng befuktaren och sätt in den på apparatens sida.



Koppla luftslangens fria ände ordentligt till näsgrimman.

**Obs!** Vi rekommenderar att du placerar apparaten på en värmebeständig dyna för att undvika eventuella värmeskador på ytor.

## Anslutning/frånkoppling av extra syrgas

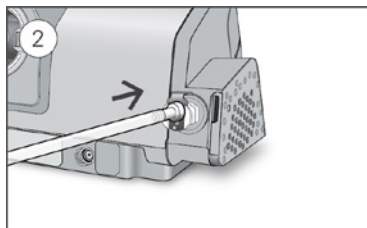
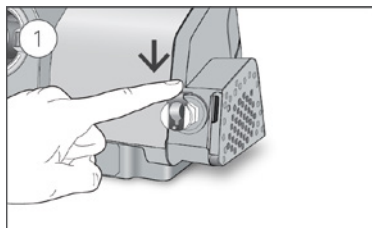
Din Lumis HFT-apparat är utformad att vara kompatibel med upp till 15 l/min extra syrgas.

Säkerställ alltid att apparaten är på och att luftflöde genereras innan syrgastillförseln slås på. Stäng alltid av syrgastillförseln innan apparaten stängs av, så att inte oanvänd syrgas ackumuleras innanför apparatens hölje och skapar en brandrisk.

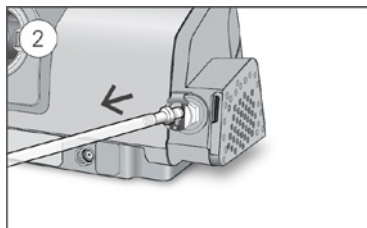
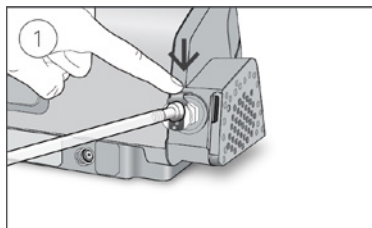
**Obs!** Anslut inte extra syrgasintag direkt till ett medicinskt gasledningssystem, syrgasflaska eller annan syrgaskälla med högt tryck. En flödesregulator måste monteras för att säkerställa att den syrgas som ges ligger vid eller under 15 l/min.

För råd angående anslutning till en syrgaskälla kontakta din operatör av hemsjukvård.

### Ansluta



### Frånkoppling

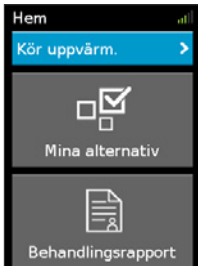


Hänvisa till Lumis HFT bruksanvisning för varningar och försiktighetsåtgärder och för detaljer om hur du gör en funktionskontroll.

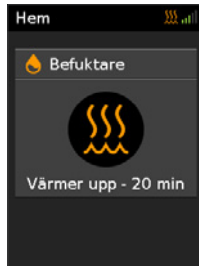
# Ställa in behandling

Obs! Din läkare borde ha tillämpat dina föreskrivna inställningar på din apparat.

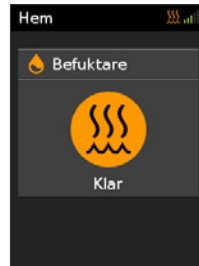
## Uppvärm



1. Välj **Kör uppvärm.**



2. Uppvärmning tar mellan 10-20 minuter. Behandling kan börja vid vilken tid som helst under Uppvärmning.

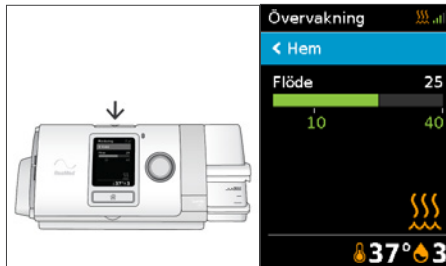


3. När Uppvärmning är slutförd kommer **Klar** att visas.

## Starta behandlingen



4. Tillpassa din näsgrimma.

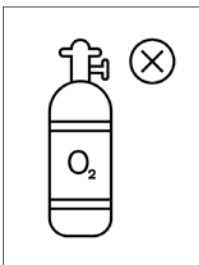


5. Tryck på knappen Start/Stopp för att börja behandlingen.

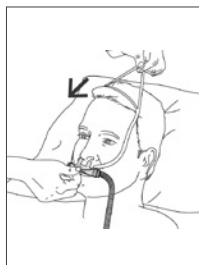


6. Om du har extra syrgas se till att källan nu är PÅ.

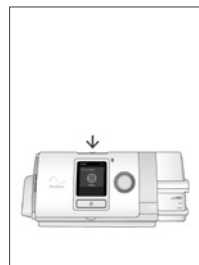
## Stoppa behandlingen



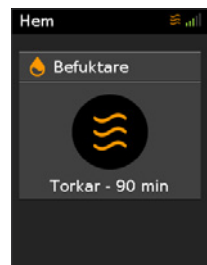
1. Se till att syrgaskälla är AV.



2. Avlägsna din näsgrimma.



3. Tryck på Start-/Stoppknappen och sedan tryck på ratten för att bekräfta OK för att avbryta behandlingen.



4. Torkfunktion börjar.



**Värmefunktion** förvärmer vattnet innan behandling påbörjas så att luften inte är kall eller torr när behandlingen börjar.

**Torkfunktion** körs i 90 minuter och torkar luftslangarna och grimman så att de är redo att användas till nästa gång. Säkerställ att luftslangarna och grimman förblir anslutna till apparaten och att luftflödet är obehindrat under Torkfunktionen.

## Skötsel av apparaten

Se Lumis HFT bruksanvisning för information om rengöring och underhåll.

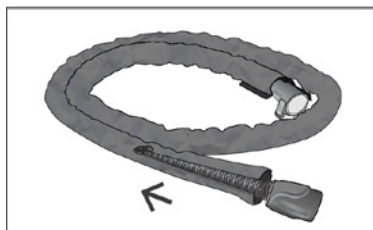
### Rengöring

Du bör rengöra apparaten varje vecka enligt beskrivningen. Se bruksanvisningen för näsgrimman för detaljerade anvisningar om hur du rengör näsgrimman.

1. Tvätta befuktaren och luftslangen i varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
2. Tvätta slangstrumpan i kallt till varmt vatten tillsammans med ett mildt rengöringsmedel. Skölj väl och dropptorka.
3. Skölj befuktaren och luftslangen noga och låt dem lufttorka skyddade för direkt solljus och/eller värme.
4. Torka av apparatens utsida med en torr trasa.

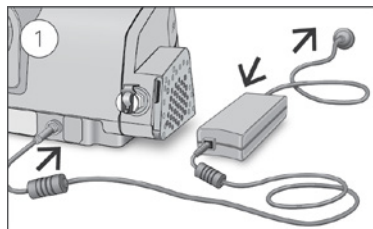
### Kontrollera – Slang och slangstrumpa

Ta bort slangstrumpa och kontrollera att luftslangen är ren. Om det finns hål, revor eller sprickor bör du byta ut den.

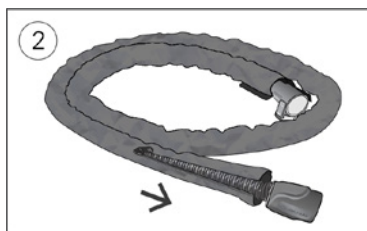


Læs hele brugervejledningen til Lumis™ HFT før brug.

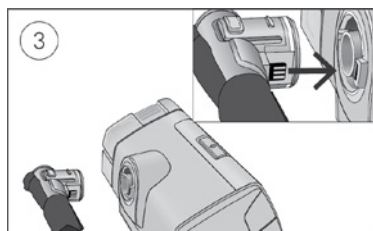
## Klargøring



Når apparatet står på en stabil plan overflade under hovedhøjde, kobles den ene ende af ledningen til strømforsyningen og den anden ende til stikkontakten.



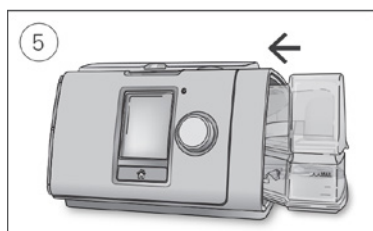
Tilpas slangeomslaget omkring luftslangen.



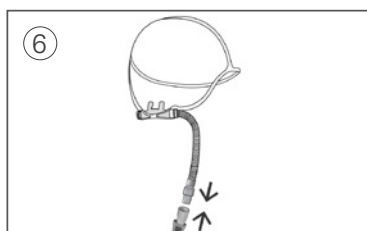
Sæt luftslangen godt fast i luftudtaget på bagsiden af apparatet.



Åbn fugteren, og fyld den med vand op til mærket for maksimalt vandniveau.



Luk fugteren, og sæt den ind i siden af apparatet.



Tilslut den frie ende af luftslangen fast på den nasale cannula med højt flow.

**Bemærk:** Det anbefales at anbringe apparatet på en varmebestandig pude for at undgå eventuelle varmeskader på overflader.

## Tilslutning/frakobling af supplerende ilt

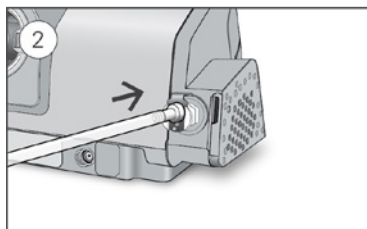
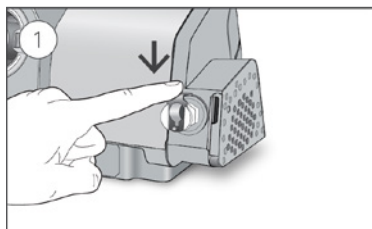
Lumis HFT-apparatet er designet til at være kompatibelt med niveauer af supplerende ilt på op til 15 l/min.

Sørg altid for, at apparatet er tændt, og at der genereres luftflow, inden der tændes for iltforsyningen. Husk altid at slukke for iltforsyningen inden apparatet, sådan at der ikke akkumuleres ubrugt ilt inde i selve apparatet, hvilket kan medføre risiko for brand.

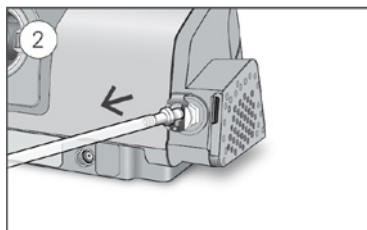
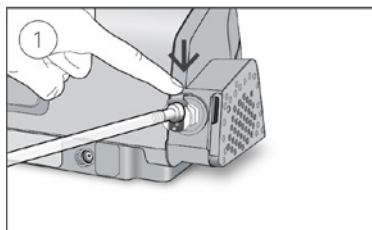
**Bemærk:** Den supplerende iltindgang må ikke kobles direkte til et medicinsk gasrørssystem, iltflaske eller anden iltkilde med højt tryk. Der skal monteres en flowregulator for at sikre, at den leverede ilt forbliver på eller under 15 l/min.

Kontakt hjemmeplejeudbyderen for at få råd om tilkobling af en iltkilde.

### Tilslutning



### Frakobling

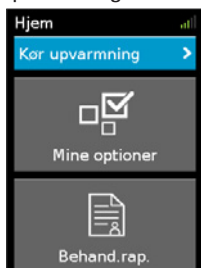


Se brugervejledningen til Lumis HFT for advarsler og forsigtighedsregler og oplysninger om udførelse af funktionskontrol.

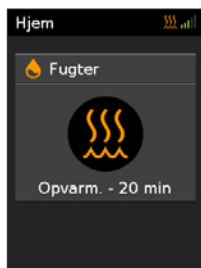
# Indstilling af behandling

Bemærk: Din kliniker skulle have anvendt dine foreskrevne indstillinger på dit apparat.

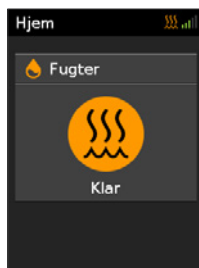
## Opvarmning



1. Vælg Kør opvarmning.



2. Opvarmning tager mellem 10-20 min. Behandling kan startes når som helst i løbet af Opvarmning.

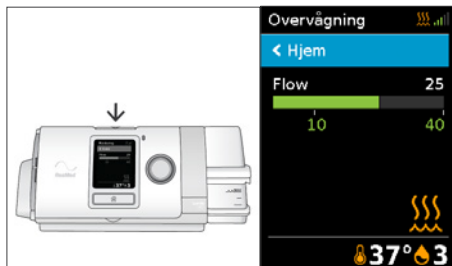


3. Når Opvarmning er fuldstændt, vises Klar.

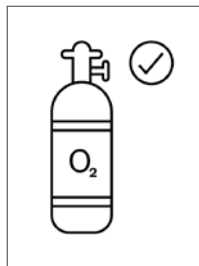
## Start behandling



4. Tilpas den nasale cannula med højt flow.

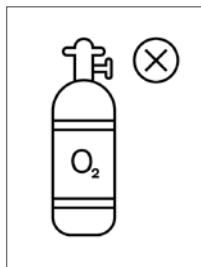


5. Tryk på Start/Stop-knappen for at starte behandlingen.

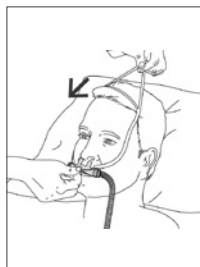


6. Hvis du har supplerende ilt, skal du sikre dig, at kilden nu er TIL.

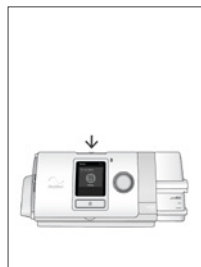
## Stop behandlingen



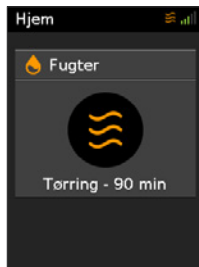
1. Sørg for, at iltkilden er slået FRA.



2. Fjern den nasale cannula med højt flow.



3. Tryk på Start/Stop-knappen og tryk dernæst på reguleringsknappen for at bekræfte OK for at stoppe behandlingen.



4. Tørrfunktionen begynder.

**Opvarmningsfunktionen** forvarmer vandet inden behandlingen startes, så luften ikke er kold eller tør ved behandlingens start.

**Tørrefunktionen** kører i 90 minutter og tørrer luftslangen og cannula, så de er klar til brug næste gang. Sørg for at luftslangen og cannula forbliver tilsluttet enheden, og at luftflowet er uhindret under tørrefunktionen.

## Pasning af apparatet

Se brugervejledningen til Lumis HFT for at få detaljerede oplysninger om rengøring og vedligeholdelse.

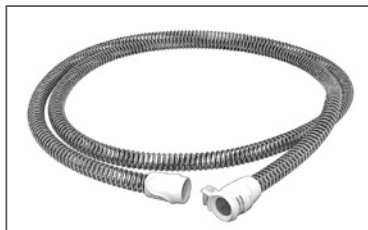
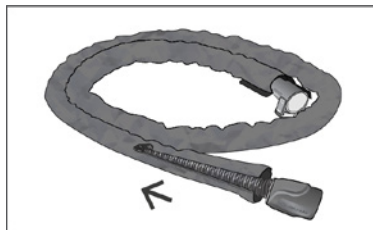
### Rengøring

Apparatet bør rengøres som beskrevet hver uge. Nærmere anvisninger om rengøring af den nasale cannula findes i brugervejledningen til den nasale cannula.

1. Vask fugteren og luftslangen i varmt vand tilsat et mildt rengøringsmiddel.
2. Vask slangeomslaget i koldt til varmt vand tilsat et mildt rengøringsmiddel. Skyl det godt og lad det dryppe tørt.
3. Skyl fugteren og luftslangen grundigt, og lad dem tørre på et sted, hvor de ikke udsættes for direkte sollys og/eller varme.
4. Tør apparatet af udvendigt med en tør klud.

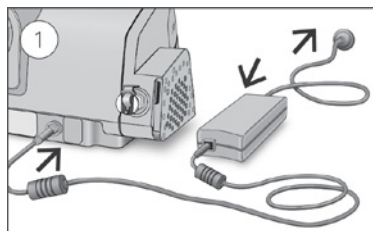
### Kontrol – slange og slangeomslag

Fjern slangeomslaget og kontrollér at luftslangen er ren. Hvis der er huller, rifter eller revner, skal slangen udskiftes.

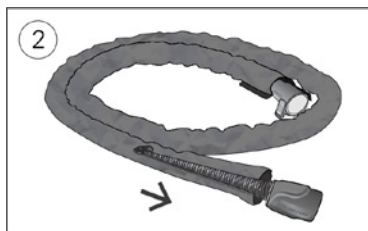


Les hele Lumis™ HFT brukerveiledningen før bruk.

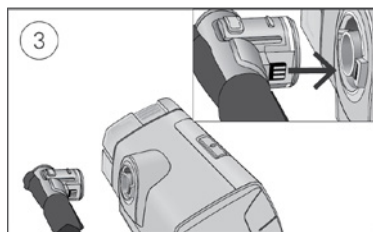
## Oppsett



Når apparatet er på en stabil, flat overflate under hodehøyde, kobler du den ene enden av strømledningen til strømforsyningsenheten og den andre enden i strømuttaket.



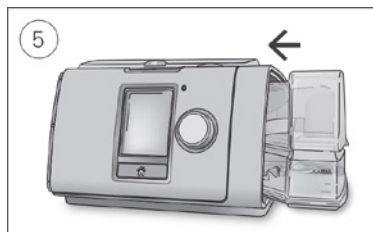
Legg slangetrekket rundt luftslangen.



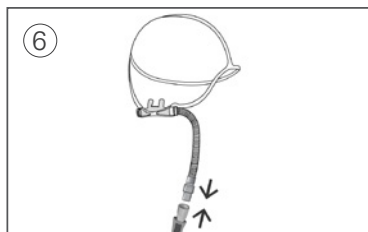
Koble luftslangen godt til luftuttaket plassert på apparatets bakre del.



Åpne fukteren og fyll den med vann opp til det maksimale vannivåmerket.



Lukk fukteren og sett den inn i siden på apparatet.



Koble den frie enden av luftslangen godt til high-flow nesekateteret.

**Merk:** Det anbefales å sette apparatet på et stabilt underslag som tåler varme for å unngå mulig varmeskade på overflater.

## Tilkobling/frakobling av ekstra oksygen

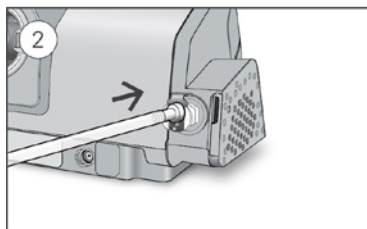
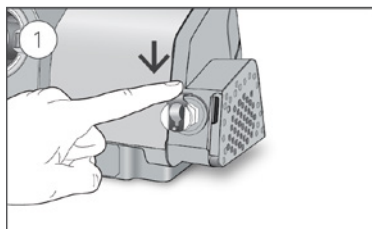
Ditt Lumis HFT-apparat er konstruert til å være kompatibel med nivåer av supplerende oksygen på opptil 15 L/min.

Sørg alltid for at apparatet er slått på og at luftflowen er opprettet før oksygenkilden slås på. Steng alltid oksygenkilden av før apparatet slås av, slik at ikke ubrukt oksygen samler seg opp inne i apparatets kabinett. Dette kan føre til brannfare.

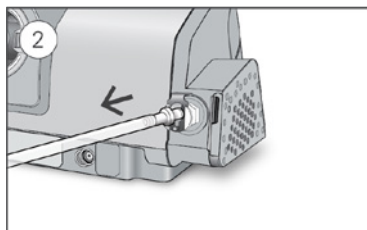
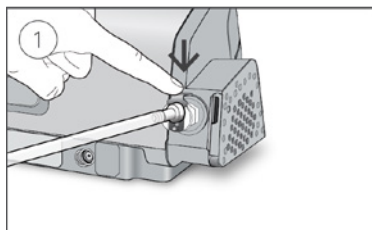
**Merk:** Ikke koble oksygeninngang direkte til et medisinsk gasslangesystem, oksygenflaske eller annen oksygenkilde med høyt trykk. Det må monteres en flowregulator for å sikre at tilført oksygen forblir på eller under 15 L/min.

For råd om tilkobling til en oksygenkilde, kontakt leverandøren av hjemmetjenesten.

### Tilkobling



### Frakobling



Se Lumis HFT brukerveiledning for advarsler og forsiktighetsregler og detaljer om hvordan en funksjonskontroll skal utføres.

# Innstilling av behandling

Merk: Klinikeren din skal ha innstilt de foreskrevne innstillingene på apparatet.

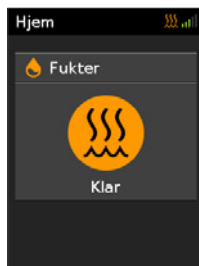
## Oppvarming



1. Velg Kjør oppvarming.



2. Oppvarmingen vil ta mellom 10-20 minutter. Behandlingen kan begynne når som helst under Oppvarming.

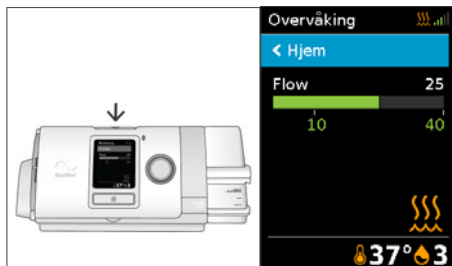


3. Når Kjør oppvarming er utført vil Klar bli vist.

## Start behandling



4. Tilpass ditt high-flow nesekateter.

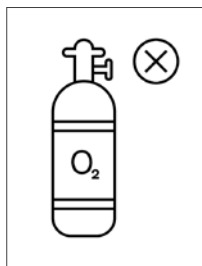


5. Trykk på start-/stoppknappen for å starte behandling.

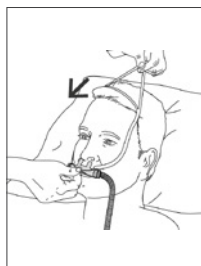


6. Hvis du har ekstra oksygen, må du forsikre deg om at oksygenkilden nå er PÅSLÅTT.

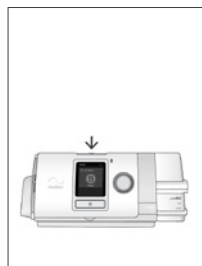
## Stopp behandling



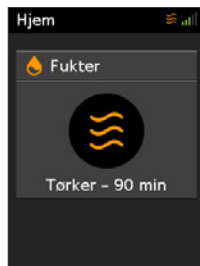
1. Pass på at oksygenkilden er AVSLÅTT.



2. Fjern high-flow nesekateteret.



3. Trykk på Start-/Stopp-knappen og trykk deretter på innstillingshjulet for å bekrefte OK for å stoppe behandlingen.



4. Tørkemodus starter.



**Oppvarmingsmodus** forvarmer vannet før du starter behandlingen slik at luften ikke er kald eller tørr i starten av behandlingen.

**Tørkemodusen** løper i 90 minutter og tørker luftslangen og nesekateteret slik at det er klart til bruk neste gang. Forsikre deg om at luftslangen og nesekateteret forblir koblet til apparatet og at luftstrømmen er uhindret under tørkemodus.

## Stell av apparatet

Se Lumis HFT brukerveiledning for ytterligere informasjon om rengjøring og vedlikehold.

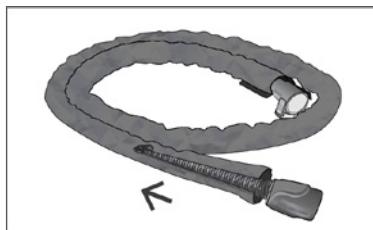
### Rengjøring

Du bør rengjøre apparatet hver uke som beskrevet. Se brukerveiledningen for nesekateteret for detaljerte instruksjoner om rengjøring av nesekateteret.

1. Vask fukteren og luftslangen i varmt vann med et mildt rengjøringsmiddel.
2. Vask slangetrekket i varmt vann med et mildt rengjøringsmiddel. Skyll godt og drypptørk.
3. Skyll fukteren og luftslangen grundig og la dem tørke unna direkte sollys og/eller varme.
4. Tørk av utsiden av apparatet med en tørr klut.

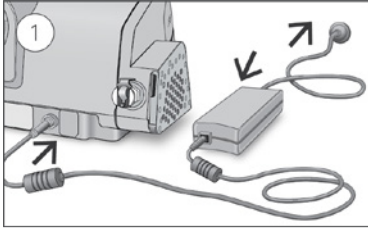
### Kontroll - slanger og slangetrekk

Fjern slangetrekket og kontroller at luftslangen er ren. Hvis det er hull, rifter eller sprekker, må den skiftes ut.

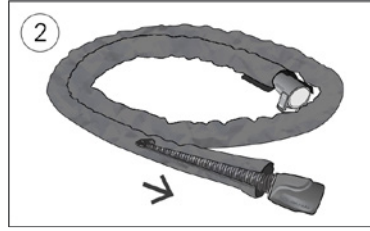


Lue koko Lumis™ HFT -käyttäjän opas ennen käyttöä.

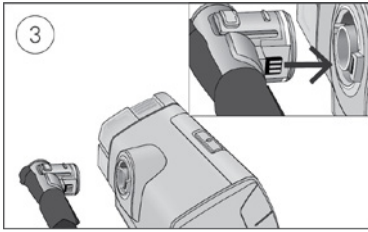
## Käyttöönotto



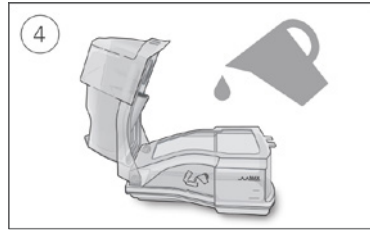
Aseta laite tasaiselle alustalle pään korkeuden alapuolelle ja liitä virtajohdon toinen pää virtalähdeyksikköön ja toinen pää pistorasiaan.



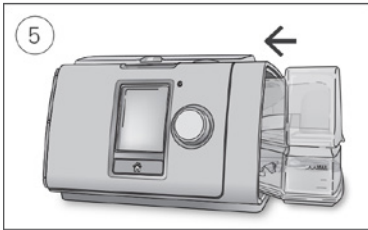
Aseta letkunsuojus ilmaletkun ympärille.



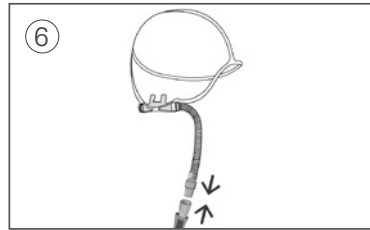
Liitä ilmaletku tiukasti laitteen takaosassa sijaitsevaan ilmantuloaukkoon.



Avaa kostutin ja täytä se vedellä enintään veden enimmäistason merkkiin asti.



Sulje kostutin ja aseta se paikalleen laitteen sivulle.



Liitä ilmaletkun vapaa pää tiukasti paikalleen korkeavirtaushoidon nenäkanyyliin.

**Huomautus:** Laitteen asettamista lämpökestävälle suoja-alustalle suositellaan, jotta pintojen mahdolliset lämpöauriot vältetään.

## Lisähapen liittäminen/irrottaminen

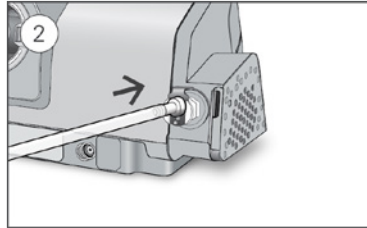
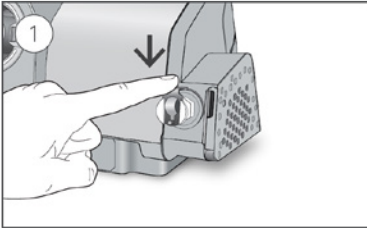
Lumis HFT -laitteesi on suunniteltu yhteensopivaksi lisähapen kanssa, jonka määrä on enintään 15 l/min.

Varmista aina, että laite on käynnistetty ja että ilmavirtaa tuotetaan, ennen kuin happilähde käynnistetään. Sammuta happilähde aina ennen laitetta, jotta käyttämätön happi ei kerääny laitteen kotelon sisään ja aiheuta palovaaraa.

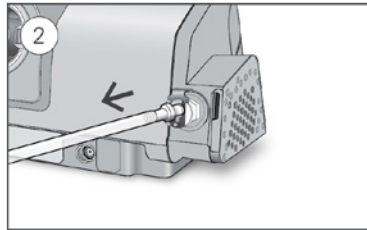
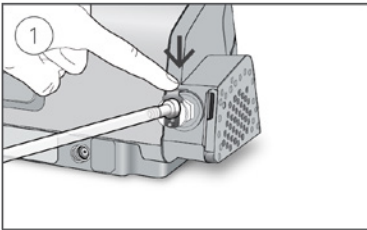
**Huomautus:** Lisähapen tuloa ei saa liittää suoraan lääkinnällisen kaasun putkistojärjestelmään, happipulloon tai muuhun korkeapaineiseen happilähteeseen. Jotta varmistetaan annetun hapen pysyminen enintään virtauksessa 15 l/min, on asennettava virtaussäädin.

Ota yhteys kotihoidon tuottajaan saadaksesi neuvoja happilähteen liittamisestä.

### Liittäminen



### Irrotus

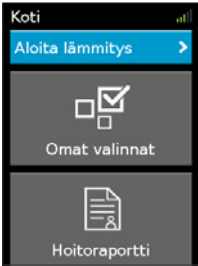


Katso varoitukset ja huomioitavat seikat sekä toimintatarkastuksen tarkat ohjeet Lumis HFT -käyttäjän oppaasta

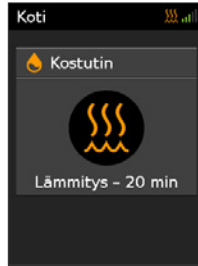
# Hoidon asettaminen

Huomautus: Lääkärisi on jo asettanut ennalta sinulle määrätyt asetukset laitteeseesi.

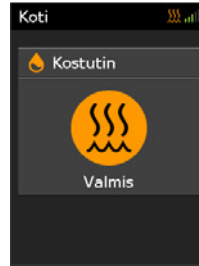
## Lämmitys



1. Valitse Aloita lämmitys.



2. Lämmitys kestää 10–20 minuuttia. Hoito voidaan aloittaa milloin tahansa Lämmityksen aikana.

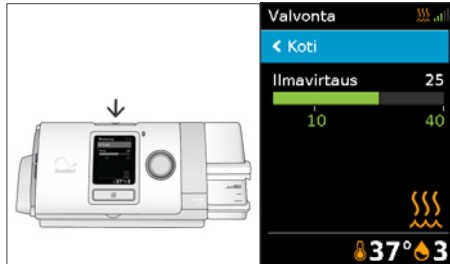


3. Kun Lämmitys on saatu valmiiksi, näkyviin tulee Valmis.

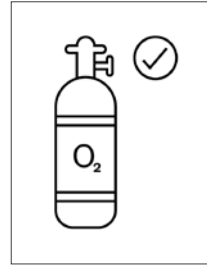
## Hoidon aloittaminen



4. Sovita korkeavirtaushoidon nenäkanyyli.



5. Aloita hoito Käynnistys-/pysäytyspainiketta painamalla.

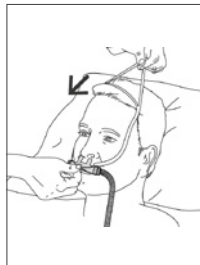


6. Jos käytät lisähapetta, varmista, että lähde on nyt käännetty PÄÄLLE.

## Hoidon lopettaminen



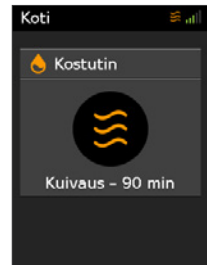
1. Varmista, että happilähde on käännetty POIS PÄÄLTÄ.



2. Poista korkeavirtaushoidon nenäkanyyli.



3. Paina Käynnistys-/pysäytyspainiketta ja vahvista sitten hoidon lopettaminen (OK) painamalla säädintä.



4. Nyt alkaa kuivaustila.

**Lämmitystila** esilämmitteää veden ennen hoidon aloittamista, jotta ilma ei ole kylmää tai kuivaa hoidon alkaessa.

**Kuivaustila** kestää 90 minuuttia, ja se kuivaa ilmaletkun ja kanyylin niin, että ne ovat valmiina seuraavan kerran käyttöä varten. Varmista, että ilmaletku ja kanyyli pysyvät laitteeseen liitettynä ja ilmavirtaus pysyy tukkeutumattomana Kuivaustilan aikana.

## Huolenpito laitteesta

Katso tarkat puhdistus- ja huoltotiedot Lumis HFT -käyttöoppaasta.

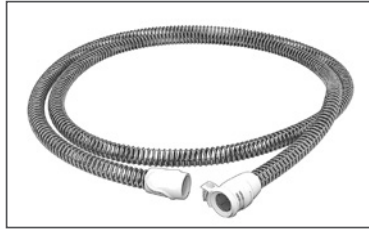
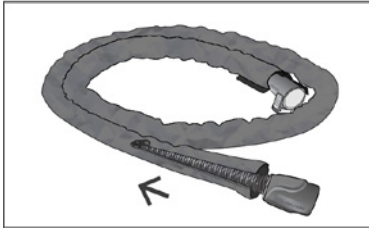
### Puhdistus

Laite on puhdistettava kuvatulla tavalla viikoittain. Katso nenäkanyylin tarkat puhdistusohjeet nenäkanyylin käyttäjän oppaasta.

1. Pese kostutin ja ilmaletku lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.
2. Pese letkunsuojus kylmällä, haalealla tai lämpimällä vedellä ja laimealla pesuaineella. Huuhtelee hyvin jaripusta kuivumaan.
3. Huuhtelee kostutin ja ilmaletku perusteellisesti ja anna kuivua suoralta auringonvalolta ja/tai lämmöltä suojattuna.
4. Pyyhi laitteen ulkopuoli kuivalla liinalla.

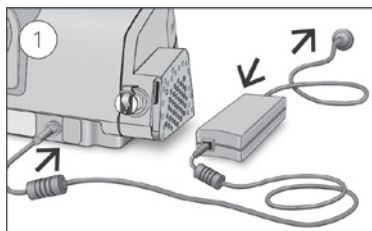
### Tarkastus – letku ja letkunsuojus

Poista letkunsuojus ja tarkasta, että ilmaletku on puhdas. Jos letkussa on jokin reikä, repeämä tai murtuma, vaihda letku.

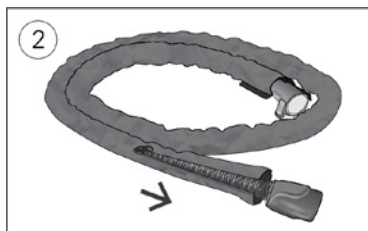


Przed użyciem urządzenia należy przeczytać cały podręcznik użytkownika urządzenia Lumis™ HFT.

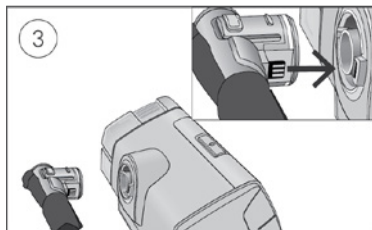
## Konfiguracja



Gdy urządzenie znajduje się na stabilnej, równej powierzchni poniżej wysokości głowy, podłącz jeden koniec przewodu zasilającego do zasilacza, a drugi koniec do gniazdka elektrycznego.



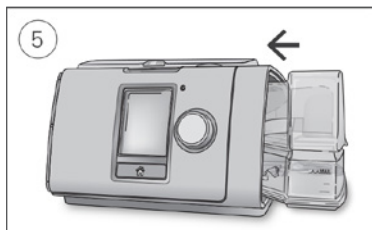
Założ osłonę rury na rurę przewodzącą powietrze.



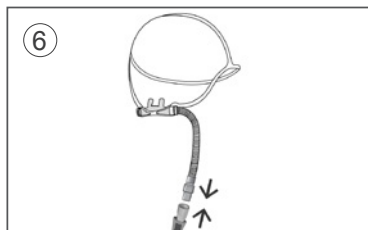
Podłącz dokładnie rurę przewodzącą powietrze do wylotu powietrza znajdującego się z tyłu urządzenia.



Otwórz nawilżacz i napełnij go wodą do znacznika maksymalnego poziomu.



Zamknij nawilżacz i wóń go z boku do urządzenia.



Podłącz donosową kaniulę wysokoprzepływową do wolnego końca rury przewodzącej powietrze.

**Uwaga:** Zaleca się umieszczenie urządzenia na termoodpornej podkładce, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni w wyniku działania wysokiej temperatury.

## Podłączanie/odłączanie suplementacji tlenu

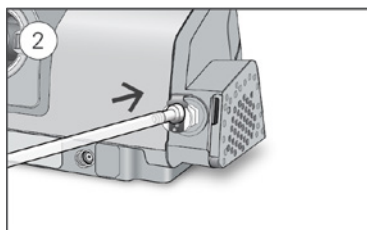
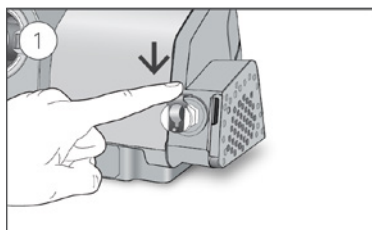
Urządzenie Lumis HFT jest zaprojektowane w taki sposób, że jest zgodne z suplementacją tlenem na poziomie do 15 l/min.

Przed włączeniem dopływu tlenu należy zawsze dopilnować, aby urządzenie było włączone i występował przepływ powietrza. Należy zawsze wyłączać dopływ tlenu przed wyłączeniem urządzenia, aby niewykorzystany tlen nie gromadził się w obudowie urządzenia powodując zagrożenie pożarem.

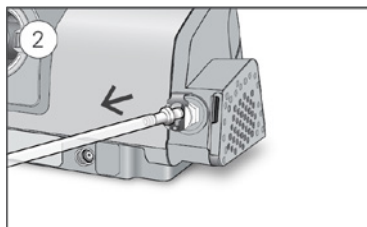
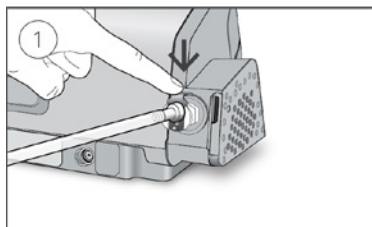
**Uwaga:** Nie należy podłączać wlotu suplementacji tlenu bezpośrednio do systemu rurek gazu medycznego, butli z tlenem lub innego źródła tlenu pod wysokim ciśnieniem. Należy zamontować regulator przepływu, aby zapewnić, że dostarczany tlen pozostaje na poziomie 15 l/min lub poniżej.

Aby uzyskać wskazówki dotyczące podłączania źródła tlenu, należy zwrócić się do świadczeniodawcy opieki domowej.

### Podłączanie



### Odłączanie

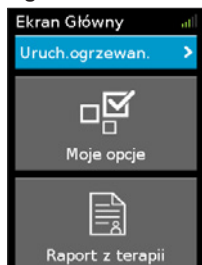


Ostrzeżenia i przestrogi oraz szczegółowe informacje na temat przeprowadzania testu działania znajdują się w Podręczniku użytkownika Lumis HFT.

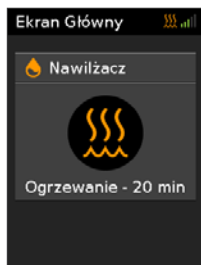
# Ustawianie terapii

**Uwaga:** Lekarz powinien wprowadzić w urządzeniu ustawienia określone dla pacjenta.

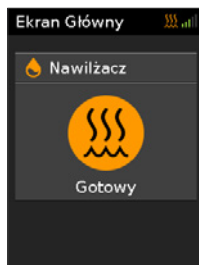
## Nagrzewanie



1. Wybrać **Uruchom nagrzewanie**.



2. Nagrzewanie trwa od 10 do 20 minut. Terapia może być rozpoczęta w dowolnym momencie podczas nagrzewania.



3. Po **zakończeniu nagrzewania** zostanie wyświetlony komunikat **Gotowe**.

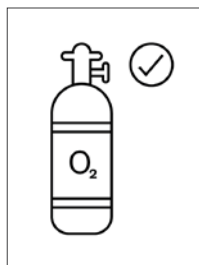
## Rozpoczęcie terapii



4. Załóż donosową kaniulę wysoko-przepływową.

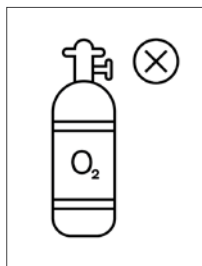


5. Naciśnij przycisk Start/Stop aby rozpocząć terapię.

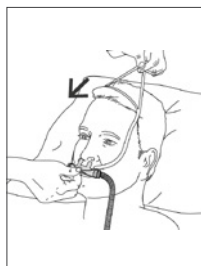


6. Jeśli stosowana jest suplementacja tlenem, należy upewnić się, że źródło tlenu jest włączone.

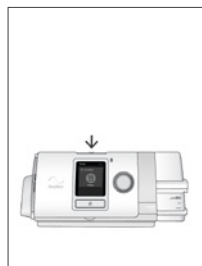
## Wstrzymanie terapii



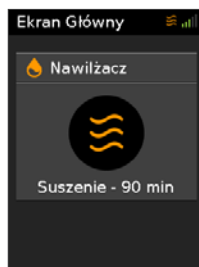
1. Upewnij się, że źródło tlenu jest wyłączone.



2. Wyjmij donosową kaniulę wysoko-przepływową.



3. Naciśnij przycisk Start/Stop, a następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić OK, aby zatrzymać terapię.



4. Rozpocznie się tryb suszenia.



W trybie nagrzewania woda jest podgrzewana przed rozpoczęciem terapii, aby powietrze nie było zimne ani suche w chwili rozpoczęcia terapii.

Tryb suszenia działa przez 90 minut i suszy rurę przewodzącą powietrze i kaniulę, aby były gotowe do użycia następnym razem. Upewnij się, że rura przewodząca powietrze i kaniula pozostają podłączone do urządzenia, a przepływ powietrza nie jest utrudniony w trybie suszenia.

## Konserwacja urządzenia

Szczegółowe informacje na temat czyszczenia i konserwacji zawiera podręcznik użytkownika Lumis HFT.

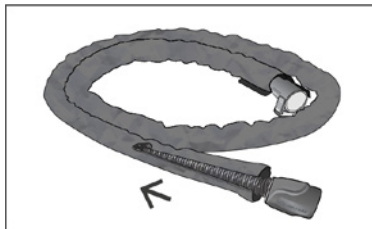
### Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić co tydzień, zgodnie z opisem. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia kaniuli donosowej znajdują się w podręczniku użytkownika kaniuli donosowej.

1. Umyj nawilżacz i rurę przewodzącą powietrze w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu.
2. Osłonę rury przewodzącej powietrze umyj w zimnej lub ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Dokładnie splucz i osusz.
3. Dokładnie wypłucz nawilżacz i rurę przewodzącą powietrze i pozostaw do wyschnięcia w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i (lub) wysokiej temperatury.
4. Elementy zewnętrzne urządzenia należy przetrzeć za pomocą suchej ściereczki.

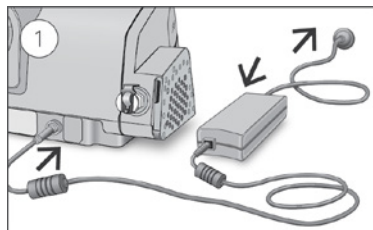
### Sprawdzanie — rura i osłona rury

Zdjąć osłonę rury i sprawdzić, czy rura przewodząca powietrze jest czysta. Wymień rurę przewodzącą powietrze, jeżeli występują jakiegokolwiek dziury, uszkodzenia lub pęknięcia.

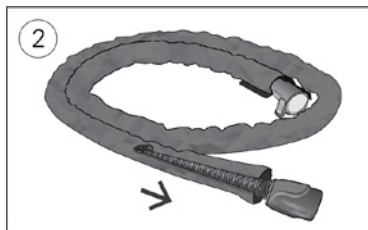


Διαβάστε πλήρως τις οδηγίες χρήσης της συσκευής Lumis™ HFT σας, πριν από τη χρήση.

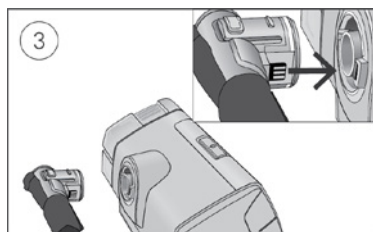
## Ρύθμιση



Με τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια κάτω από το ύψος της κεφαλής, συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ρεύματος στο τροφοδοτικό και το άλλο άκρο στην πρίζα.



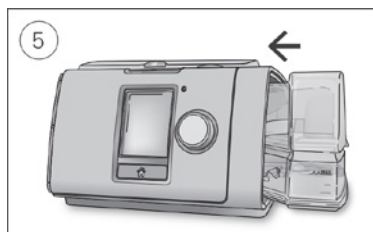
Προσαρμόστε το περιτύλιγμα της σωλήνωσης γύρω από τη σωλήνωση αέρα.



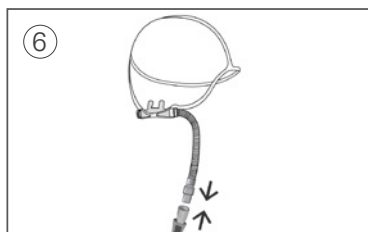
Συνδέστε τη σωλήνωση αέρα σταθερά στην έξοδο αέρα που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.



Ανοίξτε τον υγραντήρα και πληρώστε τον με νερό μέχρι το σημάδι μέγιστης στάθμης νερού.



Κλείστε τον υγραντήρα και εισαγάγετέ τον στο πλάι της συσκευής.



Συνδέστε σταθερά το ελεύθερο άκρο της σωλήνωσης αέρα πάνω στον ρινικό καθετήρα υψηλής ροής.

**Σημείωση:** Συνιστάται να τοποθετήσετε τη συσκευή πάνω σε υπόθεμα ανθεκτικό στη θερμότητα για την αποφυγή πιθανής θερμικής βλάβης στις επιφάνειες.

## Σύνδεση/αποσύνδεση του συμπληρωματικού οξυγόνου

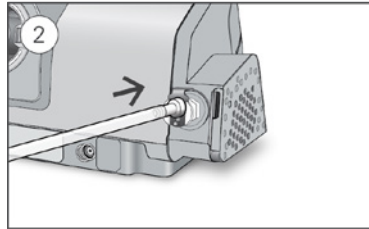
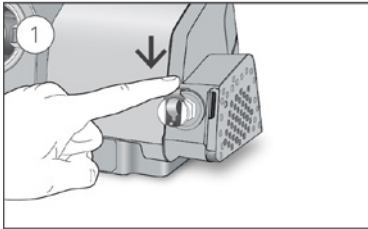
Η συσκευή Lumis HFT που διαθέτετε έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να είναι συμβατή με επίπεδα συμπληρωματικού οξυγόνου έως και 15 L/min.

Πριν από την ενεργοποίηση της παροχής οξυγόνου, να επιβεβαιώνετε πάντοτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και ότι παράγεται ροή αέρα. Να απενεργοποιείτε πάντοτε την παροχή οξυγόνου πριν από τη συσκευή, ώστε να μη συσσωρεύεται το οξυγόνο που δεν έχει χρησιμοποιηθεί μέσα στο περίβλημα της συσκευής και να αποφεύγεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

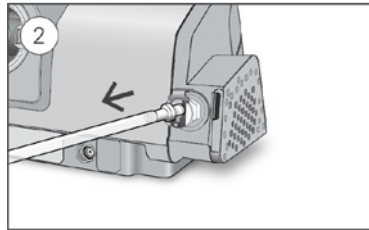
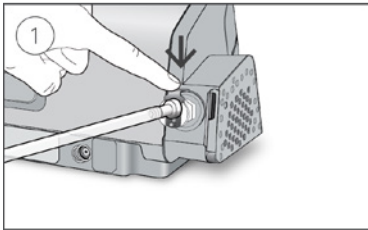
**Σημείωση:** Μην συνδέετε την είσοδο συμπληρωματικού οξυγόνου απευθείας σε ένα σύστημα αγωγού ιατρικού αερίου, σε φιάλη οξυγόνου ή σε άλλη πηγή οξυγόνου υψηλής πίεσης. Πρέπει να τοποθετηθεί ένας ρυθμιστής ροής, για να διασφαλιστεί ότι το χορηγούμενο οξυγόνο διατηρείται στα 15 L/min ή λιγότερο.

Για συμβουλές σχετικά με τη σύνδεση σε μια πηγή οξυγόνου, επικοινωνήστε με τον πάροχο κατ' οίκον ιατρικής περίθαλψής σας.

### Σύνδεση



### Αποσύνδεση

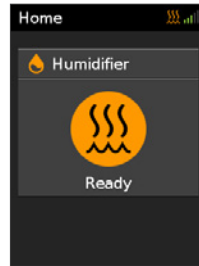
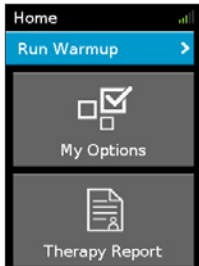


Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της συσκευής the Lumis HFT για τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις και για λεπτομέρειες για τον τρόπο διεξαγωγής ενός ελέγχου λειτουργίας.

# Ρύθμιση θεραπείας

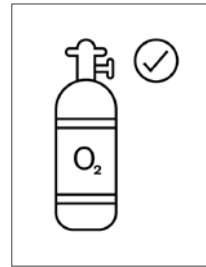
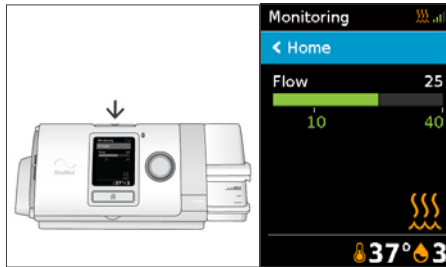
**Σημείωση:** Ο ιατρός σας πρέπει να έχει εφαρμόσει στη συσκευή σας τις ρυθμίσεις που σας έχουν συνταγογραφηθεί.

## Προθέρμανση



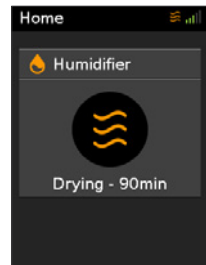
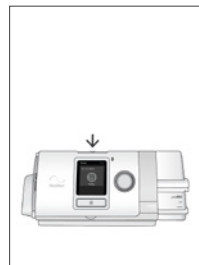
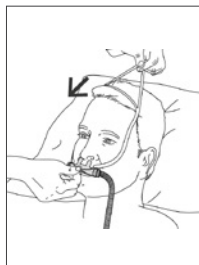
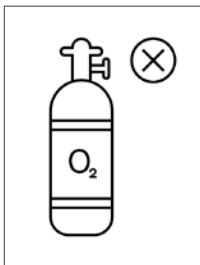
1. Επιλέξτε **Run Warmup** (Εκτέλεση προθέρμανσης).
2. Η προθέρμανση θα διαρκέσει μεταξύ 10-20 λεπτών. Η θεραπεία μπορεί να ξεκινήσει ανά πάσα στιγμή κατά την **Warmup** (Προθέρμανση).
3. Όταν ολοκληρωθεί η **Warmup** (Προθέρμανση), θα εμφανιστεί η ένδειξη **Ready** (Έτοιμο).

## Έναρξη θεραπείας



4. Προσαρμόστε τον ρινικό σας καθετήρα υψηλής ροής.
5. Πατήστε το κουμπί Start/Stop (έναρξη/διακοπή) για να ξεκινήσετε τη θεραπεία.
6. Αν έχετε συμπληρωματικό οξυγόνο, βεβαιωθείτε ότι η πηγή έχει ενεργοποιηθεί.

## Διακοπή θεραπείας



1. Βεβαιωθείτε ότι η πηγή οξυγόνου είναι απενεργοποιημένη.
2. Αφαιρέστε τον ρινικό σας καθετήρα υψηλής ροής.
3. Πατήστε το κουμπί Start/Stop (Έναρξη/ Διακοπή) και στη συνέχεια πατήστε τον επιλογέα για να επιβεβαιώσετε το OK για τη διακοπή της θεραπείας.
4. Θα ξεκινήσει η κατάσταση λειτουργίας ξήρανσης.

**Στην κατάσταση λειτουργίας θέρμανσης** γίνεται η προθέρμανση του νερού πριν από την έναρξη της θεραπείας, έτσι ώστε ο αέρας να μην είναι πολύ κρύος ή ξηρός κατά την έναρξη της θεραπείας.

**Η κατάσταση λειτουργίας ξήρανσης** διαρκεί 90 λεπτά και στεγνώνει τη σωλήνωση αέρα και τον καθετήρα, για να είναι έτοιμα για χρήση την επόμενη φορά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση αέρα και ο καθετήρας παραμένουν συνδεδεμένα στη συσκευή και ότι η ροή αέρα δεν εμποδίζεται στη διάρκεια της κατάστασης λειτουργίας ξήρανσης.

## Φροντίδα της συσκευής σας

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της συσκευής Lumis HFT για πληροφορίες σχετικά με τον καθαρισμό και τη συντήρηση.

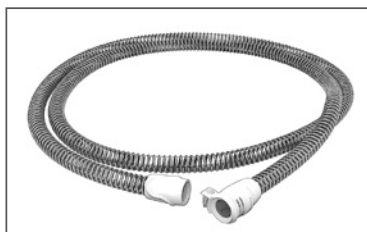
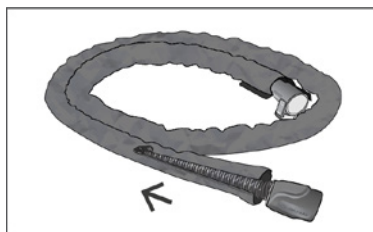
### Καθαρισμός

Θα πρέπει να καθαρίζετε τη συσκευή κάθε εβδομάδα με τον τρόπο που περιγράφηκε. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του ρινικού καθετήρα για λεπτομερείς οδηγίες καθαρισμού του ρινικού σας καθετήρα.

1. Πλύντε τον υγρανήρα και τη σωλήνωση αέρα σε ζεστό νερό, χρησιμοποιώντας ήπιο απορρυπαντικό.
2. Πλύντε το περιτύλιγμα της σωλήνωσης σε κρύο έως χλιαρό νερό χρησιμοποιώντας ήπιο απορρυπαντικό. Εκπλύνετε καλά και κρεμάστε το για να στεγνώσει.
3. Εκπλύνετε καλά τον υγρανήρα και τη σωλήνωση αέρα και αφήστε τα να στεγνώσουν μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή/και θερμότητα.
4. Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα στεγνό πανί.

### Έλεγχος σωλήνωσης και περιτύλιγματος σωλήνωσης

Αφαιρέστε το περιτύλιγμα της σωλήνωσης και βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση αέρα είναι καθαρή. Αντικαταστήστε την, εάν υπάρχουν τυχόν οπές, σκισίματα ή ρωγμές.





**ResMed**



**ResMed Pty Ltd**  
1 Elizabeth Macarthur Drive  
Bella Vista NSW 2153 Australia

See ResMed.com for other ResMed locations worldwide. Lumis is a trademark and/or registered trademark of the ResMed family of companies. For patent and other intellectual property information, see [www.resmed.com/ip](http://www.resmed.com/ip).  
© 2021 ResMed. 288390/1 2021-05

[ResMed.com](http://ResMed.com)

CE 0123



288390